

## GENEL KREDİ SÖZLEŞMESİNÉ MADDE İLAVESİNE DAİR EK SÖZLEŞME

### العقد الاضافي الذي يخص اضافة مادة عقد القرض العام

İşbu ek sözleşme, Banka ile Müşteri arasında imzalanan Genel Kredi Sözleşmesi'ne (GKS), Türk Hava Yolları A.Ş. (THY)'nin yürüttüğü "Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programı (THY FFP) kuralları çerçevesinde, **Uçuş Mili Kazandırma Özellikle Miles&Smiles Kartlarına İlişkin Özel Hükümler** başlıklı bir ek madde (hüküm) ilavesi amacıyla tanzim ve imza edilmiş olup; anılan GKS'nin eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir. Banka ve Müşteri ile bu Sözleşmede imzası bulunanlar (bunda sonra M&S Kart Hamilleri olarak anılacaklardır), anılan GKS'nin diğer bütün hükümleriyle birlikte aşağıdaki ek maddenin de kendileri için aynen geçerli ve bağlayıcı olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

#### **EK MADDE:**

##### **14.4 Uçuş Mili Kazandırma Özellikle Kartlara İlişkin Özel Hükümler**

###### **14.4.1. Tanımlar:**

**THY:** Türk Hava Yolları A.O.'yu,

**Banka:** Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.'yi,

**THY FFP:** Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programını,

**Miles&Smiles Kartı:** Banka tarafından Müşteriye ve/veya Müşterinin yönetici veya ortaklarına verilen ve mülkiyeti Banka'ya ait olan Miles&Smiles markasını taşıyan kartı,

**Mil:** Miles&Smiles Kartı hamili ve THY FFP üyesi Müşterinin harcamaları karşılığı kazanacakları milleri,

**Avans Mil:** Miles&Smiles Kartı üzerinden Banka'nın belirlediği zaman aralığı içerisinde harcama yapma taahhüdünde bulunan Müşterinin talebi ve Banka'nın onayı doğrultusunda Miles&Smiles Kart hamillerinin THY FFP hesabına yüklenen Mili,

**TK Numarası:** Miles&Smiles Kart hamillerinin THY FFP programındaki üyelik numarasını, ifade eder.

###### **14.4.2. Mil Kazanmaya İlişkin Genel Hükümler**

- a) Müşteri/M&S Kart Hamilleri, sadece THY FFP üyelerinin Miles&Smiles Kartı sahibi olabileceğini ve Miles&Smiles Kartı kullanımı ile THY FFP uyarınca mil toplamaya hak kazanılabileceğini kabul etmiştir. Müşterinin ek kart verilen yönetici ya da ortaklarına, herhangi bir şekilde Bankadan birden fazla Miles&Smiles Kartı verilmiş olması durumunda dahi M&S Kart hamillerinin tüm işlemleri kendilerine ait tek bir THY FFP üyeliği üzerinden yapılır ve THY FFP üyeliği aynı üyelik numarası üzerinden takip edilir, aynı

لقد تم تنظيم العقد الاضافي هذا والذي يتم العمل به والتوفيق عليها بهذه اضافة المادة الاضافية (الحكم) الذي يحمل عنوان الاحكام الخاصة المتعلقة ببطاقات Miles&Smiles ذات خاصية اكساب ميل (THY FFP) ضمن اطار قواعد وشروط برنامج (Frequent Flyer) للخطوط الجوية التركية للمسافرين الخاصين (GKS) الموقعة ما بين البنك والزبون؛ وانها تحمل مؤهلات ملحق عقد القرض العام (GKS) المذكور وجاء لا يتجرأ منه. سيقوم البنك والزبون ومن خلال هذا العقد الذي قاما بالتوقيع عليه (وسيتم التعبير عنهم على انهم حاملي بطاقات M&S بعد الان)، بالبيان والموافقة والتعهد وبشكل غير قابل للرجوع على ان عقد القرض العام هذا سيكون رابطا ونافذا بنفس الشكل من اجل انفسهم والمواد الاضافية المبينة في ادناه بالاشتراك مع جميع الاحكام الاخرى لعقد القرض العام.

**المادة الاضافية:**  
**14.4.1. الاحكام الخاصة المتعلقة بالبطاقات ذو خاصية اكساب ميل**

**14.4.1. التعريف :**  
**THY :** الخطوط الجوية التركية .A.O.  
**البنك :** بنك كويت تورك المساهم شركة مساهمة ،  
**(THY FFP :** برنامج المسافر الخاصة (Frequent Flyer) للخطوط الجوية التركية .A.O.)

**بطاقة Miles&Smiles :** البطاقة التي تحمل علامة Miles&Smiles والعائدة الى بنك الملكية والذي يتم اعطاؤها لمدير الزبون او شركاؤه و/ او الزبون من قبل البنك،  
**الميل :** الميلات المكتسبة مقابل مصروفات الزبون عضو THY FFP وحامل بطاقه Miles&Smiles ،  
**ميل السلف :** الميل الذي سيتم تحويله لحساب THY FFP لحاملي بطاقه Miles&Smiles باتجاه تصدق البنك وطلب الزبون الموجود في تعهد القائم بالمصروفات خلال المدة الزمنية الذي يتم تحديدها من قبل البنك من على بطاقه Miles&Smiles ،

**رقم TK :** رقم العضوية في برنامج THY FFP لحاملي بطاقه Miles&Smiles ،

**14.4.2. الاحكام العامة المتعلقة باكتساب الميل**  
أ) لقد ثمنت الموافقة على انه من الممكن ان يكتسب الزبون / حاملي THY FFP الحق في جمع الميل بالاستناد الى THY FFP لاعضاء Miles&Smiles . FFP

يتم متابعة عضوية THY FFP من على نفس رقم العضوية ويتم القيام بهذا من على عضوية THY FFP واحدة عائدة اليهم لإنجاز جميع المعاملات لحاملي بطاقه M&S بما فيها وضعية كون انه قد تم اعطاء اكثرا من بطاقه Miles&Smiles واحدة من قبل البنك

**KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.** | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسینتبی/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم 5411

MSTS.0465.01



<p>üyeye bağlı olan tüm Miles&amp;Smiles Kartları'nda aynı üyelik numarası kullanılır.</p> <p>b) Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, Banka ile işbu Sözleşmeyi imzalamasının, Miles&amp;Smiles Kart verilecek tüm gerçek kişilerin aynı zamanda THY FFP'ye bir ön üyelik mahiyetinde olduğunu, ancak THY FFP üyeliğinin münhasıran THY tarafından belirlenen üyelik huküm ve şartlarına tabi bulunduğu kabul etmektedir. Buna göre THY FFP üyeliği, Miles&amp;Smiles Kartı üyeliğinin bir ön şartı olmakla birlikte, Miles&amp;Smiles Kartı kullanımına ilişkin bu Sözleşmenin sona ermesi halinde dahi kart hamillerinin THY FFP üyeliği devam edebilecektir.</p> <p>c) Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, THY FFP'ye katılımı hususundaki tüm bilgilere, Miles&amp;Smiles Web Sitesinden erişebilecektir. Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, Miles&amp;Smiles Web Sitesinde bulunan güncel THY FFP kuralları ve şartları çerçevesinde, üyelik müracaatının münhasıran THY tarafından değerlendirileceğini ve THY'nin kart hamillerinin üyeliğini sonra erdirmek ya da reddetmek hakkına sahip olacağını, THY'nin bu konudaki uygulama, işlem ve kararları nedeniyle Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.</p> <p>d) Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin Miles&amp;Smiles Kartını kullanması karşılığı kazanacağı Millerin kullanılması ve geçerlilik süreleri gibi tüm hususlar dahil olmak üzere THY FFP kuralları ve programdan yararlanma şartları, THY tarafından belirlenmiş olup; Müşteri, Miles &amp; Smiles Kartının anılan THY FFP kurallarına uygun olarak kullanabileceğini, kartın kullanımı ile kazanılabilen Millerin THY'ye ait olduğunu, THY'nin bu konudaki uygulama, işlem ve kararları nedeniyle Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.</p> <p>e) Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin hak kazanacağı millerin ödüle dönüştürülmesi de THY FFP şartlarına tabi olacaktır. Müşteri, THY'nin tek taraflı olarak THY FFP kural ve koşulları ile THY FFP kapsamında MİL kazanım miktar ve usulünde farklılaşmaya gidebileceğini ve değişiklikler yapabileceğini kabul etmiştir.</p> <p>f) Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, THY'nin anılan kural ve şartları herhangi bir tarihte kısmen ya da tamamen değiştirme veya THY FFP'yi sonlandırma hakkına sahip olduğunu, bu nedenlerle Bankadan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.</p>	<p>بأي شكل من الاشكال للمدير او الشركاء الذين قاموا باعطاء البطاقة الاضافية للزبون، ويتم استخدام نفس رقم عضوية جميع بطاقات Miles&amp;Smiles المرتبطة بنفس العضو.</p> <p>ب) لقد وافق الزبون/ حاملي بطاقة M&amp;S بالموافقة على انهم سيكونون تابعين للشروط والاحكام الخاصة بالعضوية المبينة من قبل الخطوط الجوية التركية لعضوية THY FFP حسريا ولكن سيكون بمثابة العضوية التمهيدية لـ THY FFP في نفس الوقت لجميع الاشخاص والكيانات الحقيقة الذين سيتم اعطاء بطاقة Miles&amp;Smiles اليهم من خلال توقيع حاملي هذه البطاقة او الزبون بتوقيع هذا العقد الذي يتم العمل به مع البنك. وحسب هذا وفي حالة عضوية THY FFP فمن الممكن ان يتم استمرار عضوية THY FFP لحاملي البطاقة حتى في حالة انتهاء هذا العقد المتعلق باستخدام بطاقات Miles&amp;Smiles بالاشتراك مع كونها من الشروط الاولية لعضوية بطاقات Miles&amp;Smiles .</p> <p>ت) من الممكن ان يصل الزبون/ حاملي بطاقة M&amp;S الى جميع المعلومات الخاصة بالمشاركة في THY FFP من على الموقع الالكتروني لـ Miles&amp;Smiles . لقد وافق الزبون/ حاملي بطاقة M&amp;S على انهم لن يتواجدوا في اي طلب للحق او الاستحصال من المصرف بسبب المعاملات والبطاقات وال التطبيقات في هذا الموضوع من الخطوط الجوية التركية وانهم سيكونون اصحاب حق من اجل رفض او انهاء عضوية حاملي البطاقة للخطوط الجوية التركية وعلى انه سيتم التقييم من قبل الخطوط الجوية التركية بشكل حصرى لمراجعات العضوية ضمن اطار قواعد وشروط THY FFP المستحدثة الموجودة في الموقع الالكتروني لـ Miles&amp;Smiles .</p> <p>ث) لقد تم بينا شروط الاستفادة من البرنامج وقواعد وشروط THY FFP على ان يكون من ضمنها جميع الموضوعات مثل فترات الصلاحية واستخدم الميلات المكتسبة تجاه اسعاد بطاقات Miles&amp;Smiles من قبل الزبون / حاملي بطاقة M&amp;S من قبل الخطوط الجوية التركية، ولقد تواجد الزبون بالموافقة على انه لن يتواجد في طلب اي حق او استحقاق من المصرف بسبب المعاملات والتطبيقات للخطوط الجوية التركية وان الميلات التي سيتم استخدامها بشكل ملائم لـ THY FFP المأخوذة من بطاقات Miles &amp; Smiles ستكون عائدة للخطوط الجوية التركية.</p> <p>ج) ان تحويل الميلات الذي اكتسب الزبون / حاملي بطاقة M&amp;S الحق في ربحها الى جوائز بشكل تابع لشروط THY FFP . لقد وافق الزبون على انه من الممكن ان يقوم بإجراء بعض التغييرات او الذهاب الى الاختلاف في اصول وكمية الميل المكتسب ضمن شمولية THY FFP بالاشتراك مع قواعد وشروط THY FFP على شكل طرف واحد للخطوط الجوية التركية.</p>
--	--

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0465.01



- g) Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin THY FFP'ye katılımı reddedilir ya da üyeliği sona erdirilse ya da Banka ile THY arasındaki Miles&Smiles Kartının kullanımına ilişkin işbirliği sözleşmesi herhangi bir nedenle sona ererse, Müşteriye/M&S Kart Hamillerine harcamaları karşılığı mil verilmeyecektir. Bu durumda Banka, Sözleşme uyarınca verilen Miles&Smiles Kartını da iptal edecek ve varsa kart hamillerinin hesabında birikmiş ancak henüz kullanılmamış olan Milleri de bu hesaptan silecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri, Miles&Smiles kart hamillerinin THY FFP üyeliğinin sonra ermesi yada Banka ile THY arasındaki mil program anlaşmasının sonlanması nedeniyle Miles&Smiles kartının kapatılacağını ve hesabındaki Millerin de silineceğini, anılan Millerin kendisi için bir kazanılmış olarak telakki edilmeyeceğini kabul etmektedir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri bu hususta Banka'dan herhangi bir talepte bulunamayacağını ve THY'nin de Miles&Smiles Kartı'nın kullanımı neticesinde kazanılan millerin THY FFP kuralları çerçevesinde kullandırılması dışında hiçbir sorumluluğu bulunmadığını kabul ve taahhüt etmiştir
- ح) لقد وافق الزبون/ حاملي بطاقة M&S على انهم قد وافقوا على ان لا يتواجدوا بأي طلب حق او استحقاق من البنك وانهم يمتلكون الحق في انهاء THY FFP او تغييرها بشكل جزئي او كامل في اي تاريخ وبأية قواعد وشروط وتعليمات مأخوذة من الخطوط الجوية التركية.
- خ) سوف لن يتم اعطاء ميل مقابل المصاروفات للزبون / حاملي بطاقة M&S اذا ما انتهى عقد التعاون المتعلق باستخدام بطاقات Miles&Smiles لأي سبب من الاسباب ما بين البنك والخطوط الجوية التركية او اذا ما انتهت العضوية او تم رفض المساهمة في THY FFP . وفي هذه الحالة سيقوم البنك بمسح الميلات الغير المستخدمة بعد والمترابطة في حساب حامل البطاقة ان وجد وانه سيقوم بالغاء بطاقة Miles&Smiles والذي تم اعطاؤه حسب العقد. سيقوم الزبون / حامل بطاقة M&S بالموافقة على انهم لن يتواجدوا في التلاقي بشكل رابع من اجل نفسه للميلات الموجدة في الحساب حصل عليها وعلى انه سيقوم بمسح الميلات الموجدة في الحساب وغلق بطاقات Miles&Smiles بسبب انتهاء اتفاقية برنامج الميل ما بين البنك والخطوط الجوية التركية او انتهاء عضوية THY FFP لحاملي بطاقة Miles&Smiles . سيقوم الزبون / حامل بطاقة M&S بالموافقة على انهم لن يتحملوا اية مسؤولية فيما عدا استخدام الميلات المكتسبة ضمن اطار قواعد وشروط THY FFP في نتيجة استخدام بطاقة Miles&Smiles للخطوط الجوية التركية وعلى انهم لن يتواجدوا بأي طلب من البنك بهذا الشأن.

#### 14.4.3. Mil Kazanıma Dair Esaslar:

- a) Banka, Miles & Smiles Kartıyla yapacağı harcama türlerine, yapılan harcama tutarına, Müşterinin faaliyette bulunduğu sektörre, TK statüsüne ve münhasıran kendi ihtiyarıyla belirleyeceği sair kıstaslara göre, her bir harcama tutarı için kazanılacak Mil tutarlarını belirleyebilecek ve bu özelliklere göre Mil tutarlarını farklılaştırabilecektir. Banka, bu kapsamında belirleyeceği kıstasları zaman zaman değiştirebilir ve bu değişikleri ilan ederek Müşteriye bildirir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri, her bir Ekstre Dönemi içinde yaptığı harcamalar uyarınca, Banka tarafından belirlenen ve ilan edilen kıstaslara göre tayin edilecek oranlar üzerinden Mil kazanacağını kabul etmiştir.
- b) Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin, Miles&Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan kazanacağı Miller, THY nezdine Müşteri ve /M&S Kart Hamilleri adına açılmış TK nosu hesabına hesap ekstresi kesimi ile birlikte aylık olarak aktarılacaktır. Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin kazandığı millerin nasıl ve ne zaman kullanılacağı Türk Hava Yolları kurallarına tabi olup, Bankanın yegâne yükümlülüğü, Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin işbu Sözleşme kapsamında kazandığı Millerin THY'deki hesabına aktarılmasıdır.

ا) لقد وافق الزبون/ حاملي بطاقة M&S على انهم قد وافقوا على ان لا يتواجدوا بأي طلب حق او استحقاق من البنك وانهم يمتلكون الحق في انهاء THY FFP او تغييرها بشكل جزئي او كامل في اي تاريخ وبأية قواعد وشروط وتعليمات مأخوذة من الخطوط الجوية التركية.

ب) سيتم تحويل الميلات الذي حصل عليه كل من الزبون/ حاملي بطاقة M&S الى حساب رقم TK المفتوح باسم الزبون/ حاملي بطاقات M&S بشكل شهري بالاشتراك مع قسم ملخص الحساب لحساب رقم TK, كما سيتم تحويل الميلات المكتسبة لـ الزبون/ حاملي بطاقة M&S الى حسابهم في الخطوط الجوية التركية للميلات المكتسبة ضمن شمولية هذا العقد الذي يتم العمل به لـ الزبون/ حاملي بطاقة M&S والاحمال الكثيرة للبنك وبشكل تابع لقواعد وشروط الخطوط الجوية التركية وتحديد متى سيقومون بصرفها وكيف.

ج) سيقوم البنك بعمل التجزئة حسب حالة عضوية THY FFP في اكتساب الميل. سيتم اكتساب اعضاء Elite ve Elite Plus ميلات

#### 14.4.3. الأساسات الخاصة باستعمال الميل :

أ) من الممكن ان يقوم البنك بإجراء اختلاف على مبالغ الميل حسب المواصفات الذي سيتم من خلالها تحديد مبالغ الميل المكتسب من اجل كل مبلغ من المبالغ المصاروفة، حسب التقيدات الخاصة والمحدة لاختياراته بشكل حرفي وحالة TK وقطاع الذي يتواجد فيها الزبون بالفعاليات والنشاطات، والمبالغ المصاروفة وأنواع المصاروفات الذي سيتم عن طريق بطاقة Miles & Smiles . سيقوم البنك بإبلاغ الزبون من خلال الإعلان عن هذه التغيرات حيث يمكن للبنك ان يقوم بإجراء التغيرات على التقيدات الذي سيتم تحديدها ضمن هذه الشمولية بين الحين والآخر.

ب) سيتم تحويل الميلات الذي حصل عليه كل من الزبون/ حاملي بطاقة M&S الى حساب رقم TK المفتوح باسم الزبون/ حاملي بطاقات M&S بشكل شهري بالاشتراك مع قسم ملخص الحساب لحساب رقم TK, كما سيتم تحويل الميلات المكتسبة لـ الزبون/ حاملي بطاقة M&S الى حسابهم في الخطوط الجوية التركية للميلات المكتسبة ضمن شمولية هذا العقد الذي يتم العمل به لـ الزبون/ حاملي بطاقة M&S والاحمال الكثيرة للبنك وبشكل تابع لقواعد وشروط الخطوط الجوية التركية وتحديد متى سيقومون بصرفها وكيف.

ت) سيقوم البنك بعمل التجزئة حسب حالة عضوية THY FFP في اكتساب الميل. سيتم اكتساب اعضاء Elite ve Elite Plus ميلات

**KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.**

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسيتنبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0465.01



- c) Banka, mil kazanımında THY FFP üyelik statülerine göre segmentasyon yapacaktır. Bu çerçevede Banka, THY FFP'nin Clasic Plus, Elite ve Elite Plus üyelerine, diğer üyelerinden daha fazla; Elite ve Elite Plus üyelerine ise Classic Plus üyelerinden daha fazla Mil Kazandıracaktır. Müşteri/M&S Kart Hamilleri THY FFP üyelik segmentasyonuna göre, Miles &Smiles Kartı ile yapacağı alışverişlerinde, farklı oranlarda Mil kazanacağını kabul etmiştir.
- d) Banka, Miles&Smiles Kartları ile yapılacak olan harcamalardan kazanılacak Miller için, Müşteri//M&S Kart Hamilleri ya da harcamaın niteliğine, tutarına veya bireysel ya da ticari olmasına göre azami mil sınırları belirleyebilecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri Bankanın belirlediği azami mil sınırlarına ulaştıktan sonra yapacağı harcamalar için ilave Mil kazanamayacağını veya Miles&Smiles Kart borcundan daha fazla ödeme yapmak suretiyle kart limitinin artırıldığı durumlarda en fazla Miles&Smiles Kart limiti kadar yapacağı harcamalardan Mil kazanabileceğini, bu nedenlerle Banka'dan bir hak ya da alacak talebinde bulunmayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.
- e) Müşterinin ya da ek kart hamilinin tüm harcamaları ticari harcama olarak kabul edilecek ve Bankanın ticari harcamalarına ilişkin azami Mil sınırlamalarına tabi olacaktır.
- f) Müşteri/M&S Kart Hamilleri, Bankanın sunduğu sigorta ürünleri, bankacılık işlem paketleri, nakit çekimler, fatura ödemeleri, kiralık kasa işlemleri ve ödemeleri, kart ücretlerine dair ödemeler, kredilere ilişkin taksit, ücret ve masraf ödemeleri, döviz/kıymetli maden alım-satımları, kira sertifikaları ile yatırım fonu ve sair menkul kıymet alım satımları, çek işlemleri, POS ücretleri, HGS/OGS ödemeleri, bankacılık işlemlerinden kaynaklanan ücret ve masraflar, vergi tahsilatları ya da vergi, resim harç, fon veya sair kamu hizmetlerinden kaynaklanan ödemeler ve bunlara ilişkin ücretler ile masraflar, katılım fonu ürünlerine ilişkin ödemeler, PTT ve posta ödemeleri, GSM ödemeleri, bağış ve sigorta ödemeleri, kart üzerinden çekilen nakit avans uygulamaları, toplu bilet ödemeleri, hac/umre seyahatleri de dahil olmak üzere seyahat acentalarının THY 'dan müşterileri adına satın aldığı toplu uçak biletlerikapsamında Miles&Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan Mil kazanamayacaktır. Banka zaman zaman Mil kazanılamayacak işlem listelerini, Mile dönüştürülecek harcama tutarlarını, Mil dönüşüm أكثر من اعضاء Classic Plus واكثر من الاعضاء الآخرين ضمن هذا الاطاكم س يتم اكتساب اعضاء Elite ve Clasic Plus ضمن هذا الاطار. وحسب ترئة THY Elite Plus M&S بطاقه Miles &Smiles على اكتساب لميلات بمعدلات مختلفة في التسويق الذي سيتم عن طريق بطاقه Miles &Smiles .
- ث) من الممكن ان يقوم البنك بتحديد الحد الاقصى لحدود الميل حسب كونها شخصية او تجارية او بالمبالغ والمؤهلات الخاصة بالمصروفات للزبون/ حاملي بطاقه M&S من اجل الميلات الذي سيتم اكتسابها عن طريق المصروفات التي ستم باستعمال بطاقات Miles&Smiles . لقد قام الزبون/ حاملي بطاقه M&S بالموافقة على ان لا يتواجدو في اي طلب حق او استحصل من البنك بسبب امكانية اكتسابه الميلات من المصروفات الذي سيقوم بها لغاية مدى معين باستعمال بطاقات Miles&Smiles بكميات كبيرة في الحالات الذي يتم فيها زيادة مدى البطاقة بالشكل الذي يتم من خلاله الدفع اكثر ليون بطاقه Miles&Smiles او اكتساب الميلات بعد الوصول الى الحد الاقصى للميل والمبنية من قبل البنك لكل من الزبون/ حاملي بطاقات M&S .
- ج) ان المصروفات التجارية للبنك والذي سيتم الموافقة على انه المصروفات التجارية للبنك وسيتم الموافقة على انها جميع المصروفات التجارية للزبون او حامل البطاقة الاضافية وسيكون تابعاً لتحديد الحد الاعظم للميل.
- ح) لن يقوم كل من الزبون/ حاملي بطاقه M&S بربح الميلات من المصروفات الذي سيتم عن طريق بطاقه Miles&Smiles ضمن شمولية محددات الطيران الجماعي الذي قاموا بشرائها باسم الزبون من الخطوط الجوية التركية ووكالات السفر والسياحة على ان يكون من ضمنه السفرات الخاصة بالحج/ العمرة، دفع التذاكر الجماعية، تطبيقات السلف النقية والتبرعات، دفعات الهاتف الخلوي، دفعات PTT والبريد، الدفعات المتعلقة بمنتجات الاموال المساهمة، المصروفات بالاشتراك مع الاجور المتعلقة بهذا والدفعات المتولدة عن جميع الخدمات العامة ان وجد او الاموال فيما عدا الرسمية، الضرائب او استحصل الضرائب ، المصروفات والاجور المتولدة من معاملات الاعمال المصرافية، دفعات HGS/OGS، اجور اجهزة نقاط البيع، معاملات الصكوك، بيع وشراء جميع القيم المنقوله وموال الاستثمارات وشهادات الإيجار، بيع وشراء المعادن القيمة/ العملات الأجنبية، دفعات المصروفات والاجور، الاقساط المتعلقة بالقروض، الدفعات الاخرى لاجور البطاقة، الدفعات والمعاملات الخاصة بالخزان المؤجرة، دفعات الفاتورة، الدفعات النقدية، علب معاملات الاعمال المصرافية منتجات التأمين الذي يقوم البنك ب تقديمها.
- 14.4.4.** 14.4.4. سيتم مسح الميلات المحولة لحساب الزبون/ حاملي بطاقه M&S ان وجد وان كان قد تم تحويلها مسبقاً من حساب الزبون/ حاملي بطاقه M&S وسيتم الغاء الميلات الذي تم الحصول عليها مقابل هذا الصرف في حالة الغاء المصروفات او اعادة الخدمات او الاموال الذي هو موضوع الصرف بعد الصرف الذي تم من خلاله الحصول على الميلات مقابلهاكل من الزبون/ حاملي بطاقه M&S .

**KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.** | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسيتنبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0465.01



سيتم غلق الدين من خلال خصمها من الميلات الذي تم الحصول عليها من المعاملات فيما بعد وتسجيقها وحفظها على انه دين في حساب الزبون/ حاملي بطاقة M&S لكمية الميل الذي سيتم اعادته في حالة عدم توفر ميل في حساب الزبون/ حاملي بطاقة M&S. ان كانت الميلات الذي تم الحصول عليها لا تكفي لتسديد هذا الدين، فسوف يتم اعادة دفعها من قبل الزبون بعد ان يتم عكسها على انه دين في حساب الزبون من خلال تحويل الميلات الذي تم الحصول عليها الى الليرة التركية من اجل تسديد هذا الدين. سيتم الاعلان من خلال التحديد من قبل البنك عن طريق الحساب المتعلق بتحويل ميلات السلف الى الليرة التركية.

**14.4.5.** سوف لن يتم الحصول على الميلات من المعاملات المخالفة لقواعد وشروط العضوية وعقد اعضوية THY FFP لكل من الزبون/ حاملي بطاقة M&S. سوف يتم مشاركة الميلات الذي سيتم اعادتها والمحولة الى حساب الزبون/ حاملي بطاقة M&S في حالة ثبات وجود اية حالة من هذه الحالات ومعدلات الصرف من ناحية متابعة ملائمتها لعقد اعضوية البطاقة مع الخطوط الجوية التركية. ان الميلات الغير المستخدمة او المسجلة في حساب الزبون/ حاملي بطاقة M&S بهذا الشكل، سيتم الغاؤه في الحال من قبل الخطوط الجوية التركية بناءاً على اشعار يقوم به البنك. ولهذا السبب لقد وافق البنك على ان لديهم الصلاحية لفسخ هذا العقد الذي يتم العمل به في الحال وتنظيم الاضرار الذي سيتعرض له البنك لهذا السبب من قبل الزبون/ حاملي بطاقة M&S.

**14.4.6.** ان الاحكام الذي يحتل مكاناً في هذا العقد والمتعلق بهدايا الميل، سيكون نافذاً ضمن اطار القواعد والشروط المبينة في ادناه والتنظيمات الذي سيتم من قبل الخطوط الجوية التركية.

**14.4.7.** ان جميع المصروفات، في المصروفات التي ستتم عن طريق العملات الاجنبية (الدولار الامريكي، اليورو وما شابه) سيكون تابعاً لتطبيقات الحصول على الميل والمبيع من قبل البنك حسب قيمة الليرة التركية الذي سيتم رؤيته في ملخص البطاقة الذي سيتم ارساله في فترة الملحص او المتعلقة بـ الزبون/ حاملي بطاقة M&S.

**14.4.8.** لن يقوم كل من الزبون/ حاملي بطاقة M&S بالتواجد في اي طلب من اجل خصم الميلات الذي قد حصلوا عليها من الديون الضافية لبطاقة الائتمان ولن يسمح باستعمالها او لن يقوم بتحويلها الى الشخص الثالث بأي شكل من الاشكال لكافحة الحقوق والاستحسانات الذي سيحصلون عليها مقابل هذا والميلات الذي سيتم تحميلاً لحساب TK الخاص بهم.

**14.4.9.** سيتم مسح جميع الميلات الموجودة في حساب الزبون من قبل البنك في حالة فسخ عهذا العقد او غلق بطاقة Miles&Smiles لأي سبب من الاسباب للزبون / حاملي بطاقة M&S. سوف لن يتواجد الزبون / حاملي بطاقة M&S بأي طلب استحسان او حق فيما يتعلق بالميلات الذي قد حصلوا عليها قبل فسخ هذا العقد او غلق البطاقة. اما في حالة عدم وجود ميل في حساب الزبون / حاملي بطاقة M&S، فسيتم غلق هذا الدين من خلال خصمها من الميلات

oranlarını değiştirebilir ve bu değişiklikler Banka tarafından ilan edilmek suretiyle yürürlüğe girecektir.

**14.4.4.** Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin karşılığında Mil kazandığı bir harcama sonrası, harcama konusu mal ya da hizmeti iade etmesi ya da harcamasını iptal etmesi halinde, bu harcama karşılığı kazanılan Miller de iptal edilecek ve daha önce Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına aktarılan Miller varsa bunlar da Müşteri'nin/M&S Kart Hamillerinin hesabından silinecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabında Mil bulunmaması halinde ise, iade edilecek Mil miktarı Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına borç olarak kaydedilecek ve sonraki işlemlerden kazanılacak Millerden düşülecek bu borç kapatılacaktır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL'ye dönüştürülerek Müşteri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

**14.4.5.** Müşteri/M&S Kart Hamilleri, THY FFP üyelik sözleşmesine ve üyelik koşullarına aykırı işlemlerden mil kazanamayacaktır. Herhangi bir şekilde böyle bir halin varlığının tespiti halinde Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabında aktarılmış Miller geri alınacak ve kartın üyelik sözleşmesine uygunluğunun takibi bakımından harcama oranları THY ile paylaşılacaktır. Bu şekilde Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına kaydedilip de kullanılmamış olan Miller, Banka'nın yapacağı bildirim üzerine THY tarafından derhal iptal edilecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri, bu nedenle Bankanın maruz kalacağı zararları tazmin etmeye ve Bankanın işbu Sözleşmeyi derhal fesih hakkı bulunduğu kabul etmiştir.

**14.4.6.** Mil hediyelerine ilişkin Sözleşmede yer alan hükümler, Türk Hava Yolları tarafından yapılan düzenlemeler ve aşağıdaki kurallar çerçevesinde geçerli olacaktır.

**14.4.7.** Döviz ile yapılan harcamalarda (USD, EURO, vs.), harcamaın tamamı, Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin ilgili Ekstre Döneminde gönderilen kart ekstrelerinde görülen TL değerine göre Banka tarafından belirlenen mil kazanımının uygulanmasına tabi olacaktır.

**14.4.8.** Müşteri/M&S Kart Hamilleri, TK hesabına yüklenecek Milleri ve bunlar karşılığı kazanacağı hak ve alacakları hiçbir şekilde 3. Kişilere devredemez ya da kullandıramaz veya bu Millerin karşılıklarının kredi kartı ekstre borcundan düşülmesci talep edemez.

**14.4.9.** Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin Miles&Smiles Kartının herhangi bir nedenle kapatılması ya da bu sözleşmenin



feshedilmesi halinde Müşteri hesabındaki tüm Miller Banka tarafından silinecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri kartının kapatılmasından ya da bu Sözleşmenin feshinden önce kullanmadığı Millerle ilgili bir hak ve alacak talebinde bulunamayacaktır. Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabında Mil bulunmaması halinde ise, iade edilecek Mil miktarı Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına borç olarak kaydedilecek ve sonraki işlemlerden kazanılacak Millerden düşülerek bu borç kapatılacaktır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL'ye dönüştürülerek Müşteri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

**14.4.10.** Müşteri/M&S Kart Hamilleri; harcama, talimat gibi taahhütler karşılığında belirli bir hizmet veya ürününden faydalandığı Banka uygulamalarında, ilgili taahhüdüne yerine getirilmemesi durumunda, peşin olarak verilen puan/mil/bonus vb. ödüllerin, yaralandığı hizmetlerin, sağladığı avantajlar veya indirimlerin bedelini Bankaya ödemeyi kabul eder. Müşteri//M&S Kart Hamilleri, Bankaya verdiği kullanım/harcama taahhüdü gibi taahhütlerde aykırı davranış halinde bu taahhüde istinaden verilen Miller ya da ödüller ile işlemin iptali veya ürünün iadesi halinde bu işlem nedeni ile Kart Hamiline verilen ödüllerin yanısıra Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin Kampanya süresi sona erdikten sonra yaptığı ödül kullanımı ve bunlarla sınırlı olmaksızın Kart'a bir işlemle bağlı olmaksızın hataen yüklenen tutarlar Müşteri//M&S Kart Hamilleri hesabına borç kaydedilecektir. Avans Mil/Mil/ödül uygulamasına konu Mil/ödül kazanımı için gerekli harcama tutarının, süresinde tamamlanamaması durumunda, eksik kalan mil/ ödül ile avans olarak verilen Mil/ödül tutarı'nın karşılığı TL'si ilgili karta borç kaydedilecektir.

#### 14.5. Avans Mil:

Müşteri/M&S Kart Hamilleri, Miles&Smiles Kartıyla Banka tarafından belirlenerek ilan edilen asgari tutarda harcama yapması ve Bankanın belirleyerek ilan edeceği avans mil kazanma şartlarının tamamını yerine getirmesi kaydıyla, Bankanın belirleyeceği miktarda Avans Mil talebinde bulunabilecektir. Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin Avans Mil talebi Banka tarafından değerlendirilecek ve karara bağlanacaktır. Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin talebinin kabulü halinde Avans Miller Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin TK hesabına yüklenir. Banka, Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin asgari harcama tutarı şartını sağlamış olsa da Avans Mil talebini kabul etmemeye hakkına sahip olup, bu hükmü Bankanın Avans Mil talebini kabul etmek zorunda olduğu anlamına gelmemektedir.

الذي سيتم الحصول عليه من المعاملات التالية او سيتم حفظها على انه دين في حساب كل من الزيون / حاملي بطاقة M&S لكمية الميل الذي سيتم اعادته. سيتم اعادة الدفع من قبل الزيون وسيتم عكسها على انه دين في ملخص حساب الزيون من خلال تحويل الميلات مقابل الديون الى الليرة التركية ان يتم تقوم الميلات الذي تم الحصول عليه بسداد مبلغ الدين هذا. سيتم الاعلان من خلال التحديد من قبل البنك عن ادارة الحساب المتعلق بتحويل ميل السلف الى الليرة التركية.

**14.4.10.** سيقوم الزيون / حاملي بطاقة M&S بالموافقة على دفع المبالغ من التخفيضات او المميزات الذي تم توفيرها لهم من الخدمات الذي استفادوا منها مثل الجوائز كالنفاط/الميل/البونوس والذي يتم اعطاؤها بشكل مقدم للبنك في حالة تتنفيذ التعهد ذات العلاقة في التطبيقات المصرافية والذي يتم من خلالها الاستفادة من المنتجات او الخدمات المبنية مقابل التعهادات مثل المصروفات والتعليمات. سيتم القيام بتسجيل الدين لحساب الزيون / حاملي بطاقة M&S الى جانب الجوائز الذي سيتم اعطاؤها لحاملي البطاقة بسبب هذه المعاملة في حالة اعادة المنتج او الغاء المعاملة المتعلقة بالجوائز والميلات الذي تم اعطاؤها بالاستناد الى هذا التعهد في حالة التصرف بشكل مخالف للتعهد مثل تعهادات المصروفات/الاستعمال الذي تم اعطاؤه للبنك. سيتم القيام بتسجيل الدين الى البطاقة ذات العلاقة بالليرة التركية مقابل مبلغ الميل / الجائزة الذي تم اعطاؤه على انه سلف بالاشتراك مع الميل/ الجائزة التي بقيت ناقصة في حالة عدم اكمالها في موعدها و بمبالغ المصروفات الضرورية من اجل الحصول على الميل/ الجائزة الذي هو موضوعنا في تطبيق الميل/ الميل/ الجائزة الخاصة بالسلف.

**14.5. ميل السلف:** من الممكن ان يتواجد الزيون / حاملي بطاقة M&S في طلب ميل السلف بالكميات الذي يحددها البنك على شرط تتنفيذ جميع الشروط الخاصة بالحصول على ميل السلف والذي تم الاعلان عنه والذي سيقوم البنك بتخديده والقيام بالمصروفات بالحد الادنى من المبالغ الذي تم الاعلان عنه والذي تم تحديدها من قبل البنك عن طريق بطاقة Miles&Smiles. سيتم تقييم طلبات ميل السلف لـ الزيون / حاملي بطاقة M&S من قبل البنك وسيتم ربطها بقرار. سيتم تحويل ميلات السلف في حالة الموافقة على طلبات الزيون / حاملي بطاقة M&S فسيتم تحويلها لحساب TK لـ الزيون / حاملي بطاقة M&S. وان هذا يأتي بمعنى ان يقوم البنك بالتعهد على انه يتوجب ان يقوم الزيون / حاملي بطاقة M&S بالموافقة على طلب ميل السلف للبنك من خلال هذا الحكم وانهم يمتلكون الحق في عدم الموافقة على طلب ميل السلف حتى وان كانوا قد قاموا بتوفير شروط الحد الادنى من مبالغ الصرف لـ الزيون / حاملي بطاقة M&S.

سيقوم الزيون / حاملي بطاقة M&S بالموافقة والتعهد على انه سيقوم بتطبيق هذه التغييرات بالضبط من قبل الخطوط الجوية التركية حيث نا الخطوط الجوية التركية ستقوم بتحيين شروط استخدام وطلب ميل السلف للزيون لهذه التغييرات في حالة تغيير

**KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.** | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0465.01



THY'nin, THY FFP kapsamındaki Avans Mil uygulamasına dair kural ve koşulları değiştirmesi halinde, bu değişiklikler Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin avans Mil talep ve kullanma şartlarını da değiştirecek olup, Müşteri/M&S Kart Hamilleri, THY tarafından bu değişikliklerin kendisine de aynen uygulanacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

Müşteri/M&S Kart Hamilleri, TK hesabına yüklenenecek Avans Mil borcunu, Bankanın bildireceği tarihe kadar kapatmakla yükümlüdür. Buna göre, Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına Avans Mil aktarıldığı günden itibaren; Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin TK Numarasının yer aldığı tüm kartlarla kazanılan mller, her gün THY'ye aktarılırak Avans Mil borcu kapanmaya başlar. Banka tarafından bildirilen sürenin sonunda Müşterinin hala Avans Mil borcu varsa; TK Numarası hesabında borç kadar mil varsa geri alınır. Alınan mller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL Müşteri/M&S Kart Hamilleri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri/M&S Kart Hamilleri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

#### 14.6. ÜCRET:

Müşteri/M&S Kart Hamilleri, Miles & Smiles kredi kartının, ücretli bir kart olduğunu, Bankanın bu kredi kartı için belirlediği ve işbu Sözleşme eki Ücret Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücretleri zamanında ve eksiksiz ödeyeceğini, bu ücretleri ödememesi halinde Miles&Smiles Kartının kullanıma açılmayacağını, herhangi bir şekilde kullanıma açılmışsa da, bu harcamaları nedeniyle Mil kazanamayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

#### 14.7. Mil Bilgilerinin THY'ye Aktarılması:

Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin, Miles&Smiles kartı ile yaptığı harcamalardan mil kazanmasına dair kural ve koşulları THY tarafından uygulanan THY FFP programına tabi olup, THY FFP programından yararlanılabilmesi için Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin harcamaları karşılığı kazandığı Millere ve varsa kazanılan diğer Millere (kampanya, promosyon vs.) ilişkin bilgileri, Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin unvanı, ismi, TC. Kimlik numarası, Vergi Numarası THY FFP numarası, Miles &Smiles Kartı ile yapılmış harcama karşılığı kazanılmış mil miktarı ile varsa diğer mil miktarı ve toplam mil miktarı bilgilerinin hesap kesim tarihlerinde elektronik ortamda THY'ye aktarılması gerekmektedir. Bu kapsamda Müşteri/M&S Kart Hamilleri, burada yer alan bilgilerinin THY'ye aktarılmasını talep etmekte ve bu bilgilerinin Banka tarafından THY'ye aktarılmasını açıkça kabul etmektedir.

Bu Ek Sözleşme, Genel Kredi Sözleşmesinin eki ve ayrılmaz bir parçası hükmünde olup, bu Ek Sözleşmede hüküm

القواعد والشروط الخاصة بتطبيق ميل السلف ضمن شمولية THY .FFP ان الزبون / حاملي بطاقة M&S، مسؤولون عن الغلق لغاية التاريخ الذي سيقوم البنك بتحديده والخاص بدين السلف الذي سيتم تحويلها لحساب TK. فإن الاموال الذي قد تم الحصول عليها من خلال جميع البطاقات التي تحتل فيها ارقام TK للزبون / حاملي بطاقة M&S مكاناً فيها، ستبدأ بحملة دين ميل السلف الذي سيتم تحويله إلى الخطوط الجوية التركية في كل يوم. سيتم إعادة الاموال بقدر الدين ان وجد في حساب TK ان كان هناك دين ميل السلف للزبون في نهاية المدة المحددة من قبل البنك. ان الميلات الذي قد تم الحصول عليها ان كان لا يغطي مبلغ الدين، فسيتم اعادتها من قبل الزبون / حاملي بطاقة M&S. وعكسها كدين على ملخص حساب الزبون / حاملي بطاقة M&S. حيث سيتم عكس هذه الديون كأموال دين الى الليرة التركية. سيتم الاعلان من خلال التحديد ن قبل البنك عن اساليب وطرق الحساب ذات العلاقة بتحويل ميلات السلف الى الليرة التركية.

#### 14.6. الأجر:

لقد قام كل من الزبون / حاملي بطاقة M&S. بالموافقة والتعهد على انهم لن يقوموا بالحصول على الميل بسبب هذه المعرفات ان كان قد تم فتح بطاقات Miles&Smiles للاستعمال بأي شكل من الاشكال او عدم فحها للاستعمال في حالة عدم دفع الاجور حيث سيقومون بالموافقة والتعهد على انهم سيقومون بدفع الاجور المذكورة في استمرارة الاعلام عن الاجور الاضافية لهذا العقد الذي يتم العمل به في وقته المحدد وبدون نقص وانه سيتم تحديدها من قبل بطاقة الانتمان من قبل المصرف في حالة وجود بطاقة ذو اجر مثلك Miles&Smiles بطاقة ائتمان Miles&Smiles.

#### 14.7. تحويل معلومات الميل الى الخطوط الجوية التركية:

ان الزبون / حاملي بطاقة M&S. سيكونون تابعين لبرنامج THY FFP والذي يتم تطبيقه من قبل الخطوط الجوية التركية للقواعد والشروط الذي يخص الحصول على الميل من المعرفات الذي يتم عم طريق بطاقة Miles&Smiles، حيث يتوجب ان يتم تحويل المعلومات الخاصة بكمية الميل الكلية وكمية الاموال الاخرى ان وجد بالاشتراك مع كمية الميل الذي تم الحصول عليه مقابل المعرفات التي اجريت عن طريق بطاقة Miles &Smiles الى الحساب ورقم THY FFP ورقم الضرائب ورقم هوية الجمهورية التركية بالإضافة الى الاسم والاسم العائلي لـ ان الزبون / حاملي بطاقة M&S. والمعلومات المتعلقة بالاموال المتعلقة بالاموال الاخرى الذي تم الحصول عليها ان وجد (الحملات، الدعايات، وما شابه)، والاموال الذي تم الحصول عليها مقابل مصروفات ان الزبون / حاملي بطاقة M&S.. وضمن هذه الشمولية يتوجب ان يقوم ان الزبون / حاملي بطاقة M&S. بالموافقة وبشكل واضح على تحويل هذه المعلومات من قبل البنك الى الخطوط الجوية التركية في حالة طلب تحويل المعلومات الذي يحتل مكاناً هنا الى الخطوط الجوية التركية سيتم تطبيق احكام عقد القرض العام ما بين الاطراف في الموضوعات الذي لا يوجد له حكم في عقد الملحق هذا حيث ان عقد



الملحق هذا يعتبر ملحق عقد القرض العام وجزء لا يتجزأ منه.  
bulunmayan hususlarda taraflar arasındaki Genel Kredi Sözleşmesi hükümleri uygulanacaktır.

**Tarih/تاریخ:**

Banka / البنك	Müşteri / الزبون	Kefil / الكفيل
(kaşe+imza): (الختم+التوقيع)	الاسم والاسم العائلي للزبون Müşterinin Adı Soyadı / العائلي للزبون : التوقيع / İmzası *** _____  Müşteri İmzası / توقيع الزبون:	الاسم والاسم العائلي / Kefilin Adı Soyadı / للكفيل: _____  İmzası / التوقيع:  *Müşterek Borçlu ve Müteselsil Kefil / المتسلسل و المدين المشترك
	M&S Kart Hamilinin Adı Soyadı / الاسم والاسم العائلي لحامل بطاقة M&S: _____  İmzası / توقيعه:  M&S Kart Hamilinin Adı Soyadı / الاسم والاسم العائلي لحامل بطاقة M&S: _____  İmzası / توقيعه:  M&S Kart Hamilinin Adı Soyadı / الاسم والاسم العائلي لحامل بطاقة M&S: _____  İmzası / توقيعه:	Kefalet Miktarı** / ** كمية الكفالة: _____  Tarih** / ** التاريخ: **** _____  Kefilin İmzası / توقيع الكفيل:

\* Burada yazılı "Müteselsil Kefil" ibaresinin Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır.) يُجب كتابة عبارة "الكفيل المتسلسل المكتوبية هنا" بخط يد الكفيل

\*\* Kefalet Miktarı ile Tarihin Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır. / يتشرط كتابة كمية الكفالة وتاريخها بخط اليد.

\*\*\* "Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım." ibaresinin Müşterinin el yazısı ile yazılıp imzalanması şarttır. / يتشرط كتابة عبارة "حصلت على نسخة من العقد باليد" بخط يد الزبون والتوقيع عليها.

\*\*\*\*"Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım." ibaresinin Kefilin el yazısı ile yazılıp imzalanması şarttır. / يتشرط أن يتم كتابة عبارة "حصلت على نسخة من العقد باليد" بخط يد الكفيل والتوقيع عليها

**KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.** | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم 5411

MSTS.0465.01

